

EXPRESIONES del Español otras palabritas I: Ejemplo de explicaciones y de ejercicios

✓ Expresiones generales

- por si las moscas
- dejar de piedra
- ponerse las botas
- dejar colgados
- vivir del cuento
- hablar en plata

por si las moscas

Por precaución, por si ocurre algo. *“He metido las sillas de la terraza en el salón, por si las moscas. Dicen que esta noche va a llover mucho”.*

dejar de piedra

Dejar asombrado, sin palabra, a causa de una fuerte emoción. *“¿Que te ha dejado tu mujer? Me dejas de piedra”.*

ponerse las botas

Comer muchísimo, o sacar mucho beneficio. *“Ayer nos pusimos las botas en casa de la abuela. Nos hizo un montón de comida buenísima”.*

dejar colgados

No cumplir lo pactado con alguien. *“El electricista nos ha dejado colgados. Iba a venir para revisar la instalación pero no ha aparecido”.*

vivir del cuento

Vivir sin trabajar. *“¿Cuánto tiempo lleva tu hermana viviendo del cuento? ¿Desde cuándo no trabaja?”.*

hablar en plata

Decir lo que se piensa, claramente, sin rodeos. *“Hablando en plata, esta comida es una porquería”.*

Ejercicio 1. Completa las frases con las expresiones explicadas.

1. Voy a comprar más comida _____. Vienen a comer todos mis nietos y ya sabes cómo comen.
2. Cuando nuestro hijo nos dijo que se había casado en Las Vegas, nos _____.
3. Ayer _____ de marisco. Pagaba la empresa.
4. Yo lo que quiero es no dar ni golpe y _____ toda la vida.
5. El taxista nos _____ y casi perdemos el avión.
6. Creo que, _____, este hotel es una mierda para lo que cuesta.

Ejercicio 2. Elige la frase de la columna con números que corresponde a la columna con letras.

1. Por si las moscas, he reservado mesa en el restaurante para mañana.
 2. ¿Tú sabías que la abuela había sido adoptada?
 3. ¿Qué tengo que hacer para vivir del cuento, mami?
 4. Mira, que hemos pensado, que como no va a hacer buen tiempo y...
 5. ¿Por qué hay cola para entrar en esa tienda?
 6. Me han recomendado este fontanero para instalar el fregadero.
-
- a) Vale, vale, hablando en plata: que no queréis hacer el viaje con nosotros.
 - b) No. Me lo dijo mamá hace poco y me quedé de piedra.
 - c) Has hecho bien. Está la ciudad llena de turistas.
 - d) Pues yo no lo llamaría. A nosotros nos ha dejado colgados varias veces.
 - e) Se están poniendo las botas de vender móviles a mitad de precio.
 - f) Casarte con algún millonario, o hacerte artista y buscar subvenciones.

😊 Expresiones coloquiales

- Estar forrado
- Estar hasta el gorro
- Por los pelos
- Hacer el primo
- Soltarse la melena
- Caérsele el pelo a alguien

estar forrado

Tener mucho dinero. *“Te quejas de que pagas muchos impuestos, pero es porque estas forrado, tío”.*

estar hasta el gorro

Estar enfadado, cansado o aburrido. *“Estoy hasta el gorro de mi hermano. Me coge la moto y la devuelve seca”.*

por los pelos

Por muy poco tiempo o espacio. *“Cogimos el tren por los pelos. Ya estaban cerrando el acceso al andén”.*

hacer el primo

Dejarse engañar con facilidad. *“¿Que pagas cien euros al mes por esa mierda de club? Estás haciendo el primo”.*

soltarse la melena

Liberarse del miedo al ridículo, vergüenza o timidez. *“Mi amiga se emborrachó un poco y se soltó la melena”.*

caérsele a alguien el pelo

Tener problemas por algo mal hecho. *“Si el jefe se entera de que he perdido los documentos, se me cae el pelo”.*

Ejercicio 1. Completa las frases con las expresiones explicadas.

1. El padre de Nuria _____. Tiene un patrimonio enorme.
2. Por favor, no me cuentes nada más de tu ex mujer. _____ de oír siempre lo mismo.
3. El policía tuvo suerte. La bala no le tocó un órgano vital _____.
4. Me doy de baja en la suscripción de la revista. Ahora es un rollo y cuesta un huevo. Estoy _____.
5. Cuando me vine a Londres a vivir, _____. Aquí no me conoce nadie y hago lo que quiero.
6. ¡Has roto el reloj bueno de papá! ¡_____!

Ejercicio 2. Elige la frase de la columna con números que corresponde a la columna con letras.

1. Se me va a caer el pelo si descubren que me he cargado la tele.
 2. ¿Y me dices que esta organización solo trabaja con voluntarios?
 3. La madrina de Ana está forrada.
 4. Si tienes problemas económicos, puedes hablar con nuestro primo, que tiene dinero.
 5. He aprobado por los pelos.
 6. ¿Viste a la abuela, bailando flamenco y de todo, en la boda de su nieto?
-
- a) Sí, ella heredará una fortuna porque es su única heredera.
 - b) No, no quiero abusar más. Debe de estar hasta el gorro de mí.
 - c) Bueno, pero ya no tienes que repetir curso.
 - d) Sí; no te van a pagar, pero si crees que haces el primo no te apuntes.
 - e) Qué risa. Bebió un poco y se soltó la melena como cuando era joven, que era la bomba.
 - f) Yo creo que la tele ya estaba rota de antes.

~ Expresiones vulgares

- Ser la leche
- Echarle pelotas
- Darse una hostia
- Cagarla
- Estar jodido
- Darse el piro

ser la leche

Se usa para decir que algo es muy bueno o muy malo. *“Eres la leche, tío. Tú solito has restaurado la casa de la abuela”* *“Jaime es la leche. Le presté bastante dinero y ahora dice que no me lo podrá devolver en años”*.

echarle pelotas

Tener valor, esforzarse mucho. *“Tu amigo le ha echado pelotas a la vida. Llegó en una patera y ahora tiene su propio negocio”*.

darse una hostia

Darse un golpe fuerte. *“Ayer me di una hostia con el coche. Está destrozado, pero yo estoy entero”*.
>“darse una leche” o “darse una hostia” son sinónimos.

cagarla

Cometer un error, equivocarse. *“La hemos cagado con el proyecto. Habíamos hecho mal los cálculos y no hay dinero para terminar”*.

estar jodido

Estar mal, sentirse mal física, mental o moralmente. *“El tío está jodido desde que murió su mujer”*.

darse el piro, pirarse

Irse de un sitio, largarse. *“Cuando se oyeron las sirenas de la policía, todo el mundo se dio el piro”*.

Ejercicio 1. Completa las frases con las expresiones explicadas.

1. Tu abuelo _____. Tiene casi cien años y mira cómo anda sin bastón
2. El primo está en el hospital. Ayer _____ con la moto.
3. El equipo local _____ y ganó el partido a los primeros de la liga.
4. Si no dejamos el salón como estaba antes del fiestón, vamos a _____. El dueño nos echa del piso, ya lo verás.
5. El tema de la empresa _____. Es posible que perdamos el trabajo.
6. El marido de la tía _____ a Brasil con una más joven.

Ejercicio 2. Elige la frase de la columna con números que corresponde a la columna con letras.

1. Mira cómo me ha quedado el coche, hermanito.
 2. Don Enrique *se ha dado una leche* con su coche. Está en el hospital.
 3. ¿Qué vais a hacer con el negocio que os ha dejado el abuelo?
 4. Ese ministro *la ha cagado* en esa entrevista. ¡La que se va a liar!
 5. *Estoy jodido* si no apruebo el curso.
 6. Lo mismo *me piro* de casa. Estoy hasta los huevos de mis viejos.
-
- a) Primero, no tienes de qué vivir. Y tus padres son muy buenos padres.
 - b) Pero si tiene casi noventa años. No se cómo se atreve a conducir.
 - c) *Eres la leche*, hermanito, la caña de España. ¿Me lo prestarás un día?
 - d) Sí, la oposición se le va a echar encima. Pero al final, no pasa nada.
 - e) Le vamos a *echar pelotas* y vamos a seguir mi hermana y yo.
 - f) Pues estudia mucho, porque te quedarías sin tu beca.

🏠 Otras palabritas

No esta el horno para bollos

Significa que no es el momento de pedir algo.

“Pensaba pedir a papá que me prestara dinero, pero después del golpe que le han dado hoy a su coche, no está el horno para bollos”.

Enterarse de lo que vale un peine

Se usa para advertir a alguien sobre una amenaza o una dificultad.

“Tu hijo se va a enterar de lo que vale un peine cuando se independice y no tenga a mamá y a papá a su lado”.

La madre que te parió

Se dice por sorpresa, enfado o admiración.

“¡La madre que le parió al niño! Ha roto el cristal de la ventana con el balón”

“La madre que te parió... ¡pero si te han dado la máxima calificación de tu curso!”

Que sea lo que Dios quiera

Esta frase se usa ante una situación difícil, en la que poco podemos hacer.

“La abuela está ya en el hospital y no podemos hacer más. Que sea lo que Dios quiera”.

Ni lo sueñes

De ninguna manera. Es una frase para negar con rotundidad,

“¿Qué quieres que te deje mi vestido negro para la fiesta? ¡Ni lo sueñes!”

Poner a alguien como hoja de perejil /verde

Decir muy malas cosas de alguien, criticarlo duramente.

“Yo pensé que la abuela se llevaba bien con la vecina, pero hoy la ha puesto verde, como hoja de perejil, vamos”.

~~~~~

### **dominguero**

Se usa para describir a conductores malos o inexpertos, que solo conducen el fin de semana. *“Es horrible conducir por esta carretera el fin de semana. Está lleno de domingueros que van a treinta por hora”.*

### **casposo**

Se dice de una persona de mal gusto e ideas rancias.

*“Tu jefe es un casposo. Trata a las mujeres como si fuera el gallo del gallinero y lleva la misma ropa que su bisabuelo”.*

### **baboso** (ofensivo)

Se dice del hombre que molesta agasajando excesivamente a las mujeres.

*“¡Qué tío más pesado, tu colega! Cada vez que me ve, viene a besarme en plan baboso”.*

### **tiquismiquis**

Se usa para designar a personas muy delicadas y que son exigentes con detalles de escasa importancia.

*“La nueva directora es muy tiquismiquis. No quiere que toquemos su mesa de escritorio ni que pongamos nada encima”.*

### **pamplinas**

Tontería, cosas o palabras sin importancia. Un pamplinas, es quien las dice.

*“Eso son pamplinas, hija. Si no quieres ir a la fiesta, dilo abiertamente pero no digas bobadas”*

*“El nuevo profesor es un pamplinas. Por suerte su asignatura no es importante”.*

### **metomentodo**

Persona que quiere intervenir en todo y opinar sobre todo.

*“La nueva vecina es una metomentodo. Si estamos hablando, se une al grupito y cree que sabe de todo”.*

# Soluciones

## ✓ Expresiones generales

### Ejercicio 1

1. Voy a comprar más comida *por si las moscas*. Vienen a comer todos mis nietos y ya sabes cómo comen.
2. Cuando nuestro hijo nos dijo que se había casado en Las Vegas, nos *dejó de piedra*.
3. Ayer *nos pusimos las botas* de marisco. Pagaba la empresa.
4. Yo lo que quiero es no dar ni golpe y *vivir del cuento* toda la vida.
5. El taxista nos *dejó colgados* y casi perdemos el avión.
6. Creo que, *hablando en plata*, este hotel es una mierda para lo que cuesta.

1. *por si las moscas*
2. *dejó de piedra*
3. *nos pusimos las botas*
4. *vivir del cuento*
5. *dejó colgados*
6. *hablando en plata*

### Ejercicio 2

- 1) *Por si las moscas*, he reservado mesa en el restaurante para mañana.  
c) Has hecho bien. Está la ciudad llena de turistas.
2. ¿Tú sabías que la abuela había sido adoptada?  
b) No. Me lo dijo mamá hace poco y *me quedé de piedra*.
- 3) ¿Qué tengo que hacer para *vivir del cuento*, mami?  
f) Casarte con algún millonario, o hacerte artista y buscar subvenciones.
- 4) Mira, que hemos pensado, que como no va a hacer buen tiempo y...  
a) Vale, vale, *hablando en plata*: que no queréis hacer el viaje con nosotros
- 5) ¿Por qué hay cola para entrar en esa tienda?  
e) Se están *poniendo las botas* de vender móviles a mitad de precio.
- 6) Me han recomendado este fontanero para instalar el fregadero.  
d) Pues yo no lo llamaría. A nosotros nos *ha dejado colgados* varias veces.

## 😊 Expresiones coloquiales

### Ejercicio 1

1. El padre de Nuria *está forrado*. Tiene un patrimonio enorme.
2. Por favor, no me cuentes nada más de tu ex mujer. *Estoy hasta el gorro* de oír siempre lo mismo.
3. El policía tuvo suerte. La bala no le tocó un órgano vital *por los pelos*.
4. Me doy de baja en la suscripción de la revista. Ahora es un rollo y cuesta un huevo. Estoy *haciendo el primo*.
5. Cuando me vine a Londres a vivir, *me solté la melena*. Aquí no me conoce nadie y hago lo que quiero.
6. ¡Has roto el reloj bueno de papá! *¡Se te va a caer el pelo!*

1. *está forrado*
2. *Estoy hasta el gorro*
3. *por los pelos*
4. *haciendo el primo*
5. *me solté la melena*
6. *Se te va a caer el pelo*

## Ejercicio 2

1. Se me va a *caer el pelo* si descubren que me he cargado la tele.  
f) Yo creo que la tele ya estaba rota de antes.
2. ¿Y me dices que esta organización solo trabaja con voluntarios?  
d) Sí; no te van a pagar, pero si crees que *haces el primo* no te apuntes.
3. La madrina de Ana *está forrada*.  
a) Sí, ella heredará una fortuna porque es su única heredera.
4. Si tienes problemas económicos, puedes hablar con nuestro primo, que tiene dinero.  
b) No, no quiero abusar más. Debe de *estar hasta el gorro* de mí.
5. He aprobado *por los pelos*.  
c) Bueno, pero ya no tienes que repetir curso.
6. ¿Viste a la abuela, bailando flamenco y de todo, en la boda de su nieto?  
e) Qué risa. Bebió un poco y *se soltó la melena* como cuando era joven, que era la bomba.

## 😊 Expresiones vulgares

### Ejercicio 1

1. Tu abuelo *es la leche*. Tiene casi cien años y mira cómo anda sin bastón
2. El primo está en el hospital. Ayer *se dio una hostia* con la moto.
3. El equipo local *le echó pelotas* y ganó el partido a los primeros de la liga.
4. Si no dejamos el salón como estaba antes del fiestón, vamos a *cagarla*. El dueño nos echa del piso, ya lo verás.
5. El tema de la empresa *está jodido*. Es posible que perdamos el trabajo.
6. El marido de la tía *se piró / se dio el piro* a Brasil con una más joven.

1. *es la leche*
2. *se dio una hostia*
3. *le echó pelotas*
4. *cagarla*
5. *está jodido*
6. *se piró / se dio el piro*

### Ejercicio 2

1. Mira cómo me ha quedado el coche, hermanito.  
c) *Eres la leche*, hermanito, la caña de España. ¿Me lo prestarás un día?
2. Don Enrique *se ha dado una leche* con su coche. Está en el hospital.  
b) Pero si tiene casi noventa años. No se cómo se atreve a conducir.
3. ¿Qué vais a hacer con el negocio que os ha dejado el abuelo?  
e) Le vamos a *echar pelotas* y vamos a seguir mi hermana y yo.
4. Ese ministro *la ha cagado* en esa entrevista. ¡La que se va a liar!  
d) Sí, la oposición se le va a echar encima. Pero al final, no pasa nada.
5. *Estoy jodido* si no apruebo el curso.  
f) Pues estudia mucho, porque te quedarías sin tu beca.
6. Lo mismo me piro de casa. *Estoy hasta los huevos* de mis viejos.  
a) Primero, no tienes de qué vivir. Y tus padres son muy buenos padres.